

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 939/2011

tat-23 ta' Settembru 2011

**li jikkoreġi r-Regolament (KE) Nru 617/2008 dwar it-termini tal-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li jikkonċerna n-normi għat-tqegħid fis-suq tal-bajd tat-tifqis u tal-flieles tat-tjur tal-irziezet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli <sup>(1)</sup> u b'mod partikulari l-Artikolu 121(f) flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-verżjoni bil-lingwa Litwana tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 617/2008 <sup>(2)</sup> fiha hafna żbalji. Wiehed mill-iżbalji jidher fl-Anness multilingwi Nru II u għalhekk dak l-Anness għandu jiġi kkoreġut fil-verżjoni tal-lingwi kollha.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 617/2008 għandu għalhekk jiġi kkoreġut kif xieraq.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 617/2008 ġie emendat bir-Regolament (UE) Nru 557/2010 <sup>(3)</sup>. It-titlu l-ġdid tal-Anness III mar-Regolament (KE) Nru 617/2008 kif mibdul bir-Regolament (UE) Nru 557/2010 ukoll fih żball fil-verż-

joni bil-lingwa Litwana u dan għandu jiġi kkoreġut. L-emendi l-oħra li saru għar-Regolament (KE) Nru 617/2008 permezz tar-Regolament ta' emenda ma fihomx żbalji. Għalhekk, daww id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 617/2008 ma għandhomx għalfejn jiġu kkoreġuti.

- (4) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

Jikkonċerna biss il-verżjoni bil-lingwa Litwana.

## Artikolu 2

L-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 617/2008 huwa mibdul bit-test fl-Anness ma' dan ir-Regolament.

## Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Settembru 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1

<sup>(2)</sup> ĠU L 168, 28.6.2008, p. 5

<sup>(3)</sup> ĠU L 159, 25.6.2010, p. 13.

## ANNEX

## "ANNEX II

**Il-marki msemmija fl-Artikolu 3(4)**

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| — Bil-Bulgaru:   | яйца за люпене            |
| — bl-Ispanjol:   | huevos para incubar       |
| — biċ-Ċek:       | násadová vejce            |
| — bid-Daniż:     | Rugeæg                    |
| — bil-Ġermaniż:  | Bruteier                  |
| — bl-Estonjan:   | Haudemunad                |
| — bil-Grieg:     | αυγά προς εκκόλαψιν       |
| — bl-Ingliż:     | eggs for hatching         |
| — bil-Franċiż:   | œufs à couvrir            |
| — bit-Taljan:    | uova da cova              |
| — bil-Latvjan:   | inkubējamas olas          |
| — bil-Litwan:    | perinti skirti kiaušiniai |
| — bl-Ungeriż:    | keltetőtojás              |
| — bil-Malti:     | bajd tat-tifqis           |
| — bl-Olandiż:    | broedeieren               |
| — bil-Pollakk:   | jaja wylęgowe             |
| — bil-Portugiż:  | ovos para incubação       |
| — bir-Rumen:     | ouă puse la incubat       |
| — bis-Slovak:    | násadové vajcia           |
| — bis-Sloven:    | valilna jajca             |
| — bil-Finlandiż: | munia haudottavaksi       |
| — bl-Isvediż:    | kläckägg                  |

---